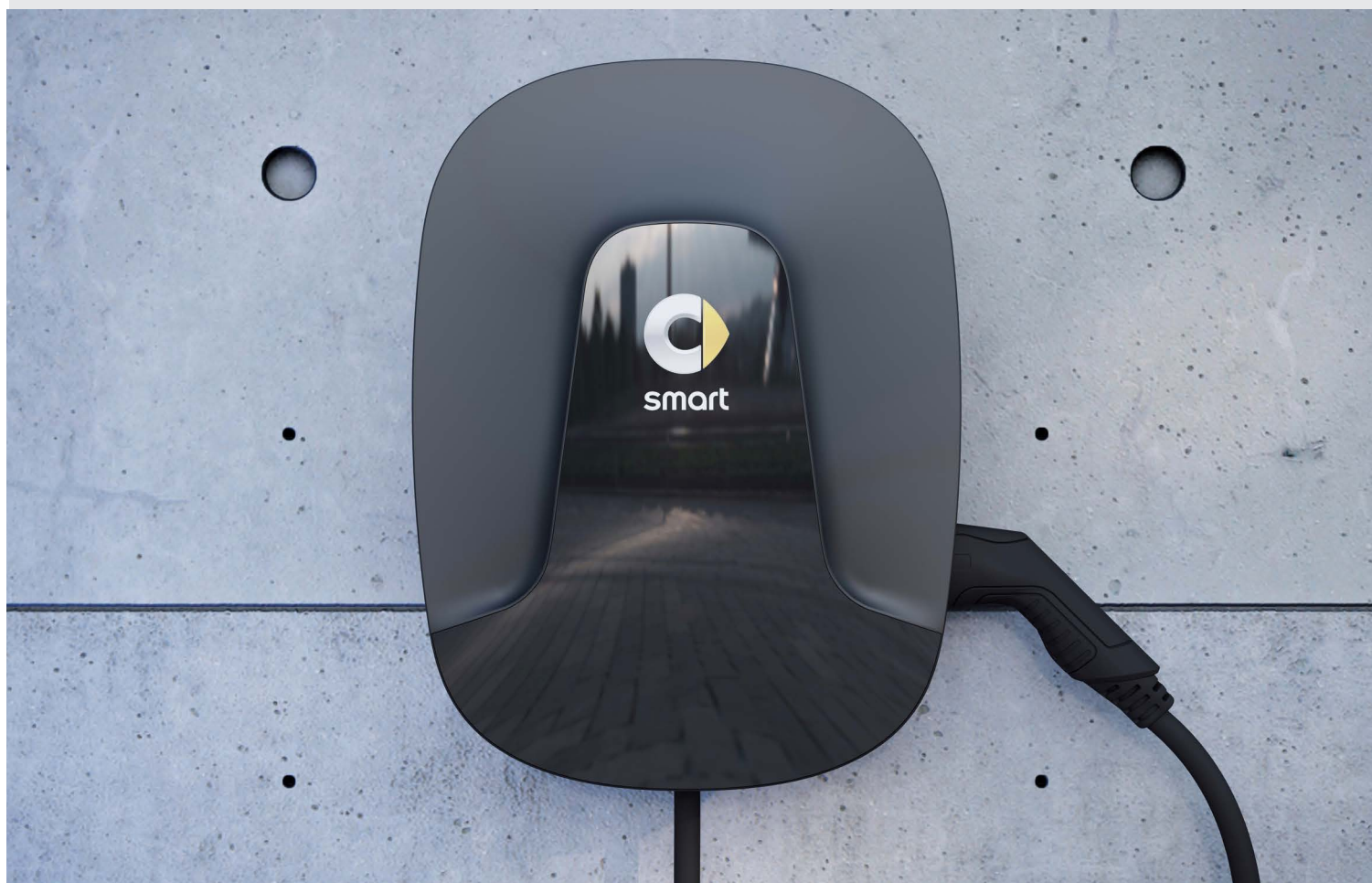


# smart Wallbox Home



» Betjeningsvejledning.



## Vigtige adresser.

### Kontakt

Daimler AG

Mercedesstraße 137

70327 Stuttgart, Germany

Kontakt venligst den lokale tekniske serviceafdeling hos smart, hvis du har tekniske spørgsmål.

Denne vejledning må hverken helt eller delvist reproduceres, lagres i et elektronisk medium, eller i en anden form overføres elektronisk, elektrisk, mekanisk, optisk, kemisk, ved hjælp af fotokopi eller lydoptagelse, uden udtrykkelig, skriftlig tilladelse.

# Indholdsfortegnelse.

ii Vigtige adresser.

## 01

### **1 Vigtige oplysninger.**

- 1 Oplysninger om denne vejledning.
- 1 Sikkerhedsanvisninger i denne vejledning.
- 2 Sikkerhedsanvisninger på apparatet.
- 2 Generelle sikkerhedsanvisninger.
- 3 Generelle produktoplysninger.
- 3 Brugsanvisninger.

## 02

### **5 Indledning.**

- 5 Produktpræsentation.
- 5 Udpakning og pakkens indhold.
- 6 Identifikation af produktvarianter.

## 03

### **7 Opladning.**

- 7 Opladning med smart-wallboxen Home.

## 04

### **9 Fejlafhjælpning.**

- 9 Fejlmeldinger under opladningen.
- 10 Driftsforstyrrelser og løsninger.
- 11 Udtagning af drift og ny ibrugtagning af produktet.
- 11 Ofte stillede spørgsmål.

## 05

### **13 Tillæg.**

- 13 Tekniske data.
- 14 Måltegninger og dimensioner.
- 14 Standarder & direktiver.
- 15 CE-mærkning og overensstemmelseserklæring.
- 15 Vedligeholdelse.
- 16 Rengøring og vedligeholdelse.
- 16 Varemærker.
- 17 Ophavsret & copyright.
- 17 Anvisninger for bortskaffelse.



# »» Vigtige oplysninger.

## Oplysninger om denne vejledning.

Den foreliggende vejledning dokumenterer de trin og valgmuligheder, der er nødvendige til betjening, ibrugtagning og til at tage smart-wallboxen Home ud af drift. Derfor er bestemte tekstafsnit formateret specielt i denne vejledning for at give mulighed for en så hurtig og overskuelig orientering som muligt.

Beskrivelser, der angiver forskellige ækvivalente valgmuligheder (som i dette tilfælde), er angivet som punktliste.

> Beskrivelser, der beskriver udførelsen af en funktion, angives numerisk, og definerer derfor de enkelte arbejdsstrins rækkefølge.

Læs under alle omstændigheder denne vejledning, fordi den indeholder vigtige oplysninger om brugen af wallboxen sammen med din smart-bil. Følg især alle brugs- og sikkerhedsanvisninger, der er trykt i denne vejledning.

Opbevar denne vejledning som reference et sikkert sted. Hvis wallboxen betjenes af flere brugere, skal indholdet i denne vejledning og især sikkerhedsanvisningerne under alle omstændigheder videregives til, eller være tilgængelig for hver enkelt bruger.

Alle mål i denne vejledning er angivet i millimeter. Hvis det er nødvendigt, er den pågældende målestok også angivet ved forskellige illustrationer.

Bemærk, at alle produktets tekniske data, specifikationer og dets design kan blive ændret uden varsel.

## Sikkerhedsanvisninger i denne vejledning.

Advarsler og sikkerhedsforanstaltninger i denne vejledning, der er markeret som nedenfor, skal især overholdes. Symbolerne har følgende betydning:

### **FARE!**

Afsnit, der er markeret med dette symbol, henviser til elektriske spændinger, der udgør en risiko for liv og lemmer: En overtrædelse kan medføre alvorlige kvæstelser og død. Handlinger, der er markeret med dette symbol, må under ingen omstændigheder udføres.

### **FORSIGTIG!**

Afsnit, der er markeret med dette symbol, henviser til andre risici, der kan medføre skader på selve apparatet, eller på andre elektriske forbrugere. Handlinger, der er markeret med dette symbol, skal udføres med særlig opmærksomhed.

### **BEMÆRK!**

Afsnit, der er markeret med dette symbol, henviser til andre vigtige informationer og særlige forhold, der er nødvendige for en pålidelig drift. Handlinger, der er markeret med dette symbol, skal udføres efter behov.

## Sikkerhedsanvisninger på apparatet.

På huset og elektronikafskærmningen inden i wallboxen er der anbragt yderligere sikkerheds- og brugsanvisninger. Disse symboler har følgende betydning:

### **VIGTIGT!**

Læs under alle omstændigheder først betjeningsvejledningen, der medfølger til smart-wallboxen Home, især før du fjerner panelet på wallboxens hus.

### **VIGTIGT!**

Når huset er åbnet, kan der være farlige elektriske spændinger inden i wallboxen og på komponenter, du kan røre ved.

## Generelle sikkerhedsanvisninger.

Overhold følgende punkter:

- > Læs denne vejledning omhyggeligt igennem.
- > Overhold alle advarsler.
- > Følg alle anvisninger.
- > Wallboxen skal installeres af en kvalificeret elektriker, tilsluttes under hensyntagen til de lokale forskrifter og bestemmelser, og derefter godkendes til brug.
- > Efter installationen skal der være en minimumsafstand på 50 cm til wallboxen på alle sider.
- > Fjern aldrig den indvendige elektronikafskærmning bag panelet på smart-wallboxen Home: Det er ikke nødvendigt at rengøre eller vedligeholde komponenterne bagved og må under ingen omstændigheder udføres af brugeren.
- > smart-wallboxen må kun bruges, når husets panel er monteret og låst: Sørg før opladningen for, at husets panel er låst korrekt.
- > Anvend kun tilbehør, som tilbydes af smart, og som er beregnet til apparatet.
- > Brug ikke denne wallbox i umiddelbar nærhed af rindende vand eller vandstråler: smart-wallboxen Home er dog iht. den relevante beskyttelsesklasse tilstrækkeligt beskyttet mod stænk og sprøjt.
- > smart-wallboxen Home må ikke bruges i områder, som er truet af oversvømmelse.
- > smart-wallboxen Home må ikke bruges i eksplosionsfarlige omgivelser (EX-områder).
- > smart-wallboxen Home må ikke klæbes til eller dækkes til med andre genstande eller materialer for at sikre, at der til enhver tid er en tilstrækkelig luftcirkulation.
- > Der må hverken stilles væske, genstande, eller beholdere, der indeholder væske, på huset.
- > Bemærk, at brugen af en radiosender i umiddelbar nærhed af wallboxen (< 20 cm) kan medføre funktionsforstyrrelser og skal derfor undgås.
- > Dette apparat er ikke bestemt til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for sikkerheden, eller af denne person har fået anvisninger i, hvordan apparatet skal bruges.
- > Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.

- > Bemærk, at smart-wallboxen Home må installeres og bruges i en højde på maks. 2.000 meter DNN (over NN).

## Generelle produktoplysninger.

Den foreliggende smart-wallbox Home svarer til det aktuelle tekniske niveau og opfylder alle eksisterende sikkerhedsforskrifter, direktiver og standarder. Sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning er beregnet til at sikre en korrekt og sikker drift. Hvis sikkerhedsanvisningerne og anvisningerne i denne vejledning tilsidesættes eller ikke overholdes, kan dette medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Driftsforstyrrelser, der påvirker personers, tilsluttede elektriske forbrugeres, eller selve apparatets sikkerhed, må kun repareres af en autoriseret elektriker.

Hvis der opstår funktionsfejl på wallboxen, bedes du først kontakte virksomheden, der har installeret wallboxen. Hvis fejlen fortsat ikke kan afhjælpes, bedes du kontakte den lokale tekniske service hos smart.

Kontakt under alle omstændigheder den lokale tekniske service hos smart, hvis:

- > huset er beskadiget mekanisk,
- > husets panel er fjernet, eller ikke længere kan monteres eller låses,
- > apparatet ikke længere er tilstrækkeligt beskyttet mod vandindtrængning og/eller fremmedlegemer,
- > det fast forbundne kabel er blevet synligt eller funktionsmæssigt beskadiget,
- > wallboxen ikke fungerer korrekt, eller på anden måde er beskadiget.

### **FARE!**

Hvis du konstaterer skader på huset eller på ladekablet, skal du omgående tage wallboxen ud af drift ved hjælp af den forkoblede effektafbryder i husets sikringsskab og den integrerede fejlstrømsafbryder: Fortsat brug af wallboxen er i dette tilfælde ikke tilladt! Kontakt den lokale tekniske service hos smart!

## Brugsanvisninger.

Læs og følg følgende anvisninger for brug af din wallbox:

- > Dette apparat skal altid være forbundet med strømforsyningens beskyttelsesleder. Beskyttelseslederen forbindes og kontrolleres af installatøren. Ændringer efter installationen må kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- > Wallboxen bør ikke bruges i områder, hvor personer ofte færdes. Undgå især at installere wallboxen langs med passager og markerede flugtveje.
- > Når der ikke oplades, bør ladestikket altid fastgøres i ladestikholderen på siden af wallboxen for at undgå risikoen for at snuble over det.
- > Bemærk, at ladekablet, der er fast forbundet med wallboxen, ikke må forlænges med koblinger, adapterkabler eller på anden måde, når den er i brug.
- > Kontroller, at apparatets mærkespænding og -strøm er i overensstemmelse med dit lokale lysnets specifikationer og at mærkekapaciteten ikke overskrides under opladningen.
- > Overhold altid de lokale, gældende sikkerhedsforskrifter i det land, hvor du bruger wallboxen.
- > For at afbryde strømforsyningen til wallboxen fuldstændigt, skal strømforsyningen altid afbrydes med den forkoblede effektafbryder i husets sikringsskab og den interne fejlstrømsafbryder.

- > Brug aldrig wallboxen hvor der er trange pladsforhold. Især skal det sikres, at bilen er parkeret i en passende afstand til wallboxen under opladningen, og at den kan tilsluttes uden at stramme ladekablet.
- > I området foran wallboxen skal der være en parkeringsplads til bilen. Afstanden mellem bilen og wallboxen bør være min. 50 cm til ca. 5 m.
- > Kontroller, at panelet på wallboxens hus altid er lukket og låst, når wallboxen er i brug. Opbevar panelnøglen til at låse panelet op med et sted, som kun er tilgængeligt for autoriserede brugere.
- > Fjern aldrig den indvendige elektronikafskærmning bag panelet på wallboxens hus.
- > Du må under ingen omstændigheder ændre huset eller wallboxens indvendige ledningsnet: I modsat fald er der en sikkerhedsrisiko, garantibestemmelserne overtrædes og kan medføre, at garantien bortfalder med omgående virkning.
- > Apparatet må kun installeres og afinstalleres af kvalificerede fagfolk: Der findes ingen dele i apparatet, der skal vedligeholdes af brugeren.



# » Indledning.

Mange tak, fordi du har valgt denne wallbox til opladning af din smart-bil! Med smart-wallboxen Home har du valgt en innovativ og bæredygtig ladeløsning.

smart-wallboxen Home forbinder et avanceret og tiltalende design med intuitiv funktionalitet og er konstrueret til privat eller halvoffentlig brug.

smart-wallboxe fremstilles fuldstændigt i Tyskland og opfylder alle gældende forskrifter og standarder om opladning af elbiler iht. standard IEC 61851-1, mode 3 i hele Europa. Læs også afsnittet side 14.

## Produktpræsentation.

Din smart-wallbox Home giver mulighed for sikker og nem opladning af elbiler iht. standard IEC 61851-1, mode 3 og er samtidig konstrueret til en så hurtig opladning som mulig.




Vi lægger maksimal vægt på, at alle vores produkter er sikre at bruge. Derfor har din wallbox en intern fejlstrømsafbryder af type A og en integreret DC-fejlstrømsdetektering, der i forbindelse med beskyttelsesanordningerne i husets sikringsskab og din bils beskyttelsesanordninger sørger for en effektiv beskyttelse mod kortslutning, elektrisk stød og andre risici.

Til dagligt er wallboxen særdeles nem at betjene: De aktuelle driftstilstande er til enhver tid nemme at aflæse ved hjælp af en flerfarvet LED-indikator på forsiden af wallboxen. Hvis der skulle opstå en funktionsfejl, kan du aflæse årsagen ved hjælp af en specifik fejlkode på den flerfarvede LED-indikator, uden at skulle åbne wallboxens hus. Efter en fagmand har taget smart-wallboxen Home i brug, er den til enhver tid klar til opladning, som evt. skal frigives særskilt med den integrerede nøglekontakt.

Et fælles træk for alle wallboxe er det kompakte hus, der effektivt beskytter den interne elektronik mod eksterne miljøpåvirkninger og uautoriseret adgang. Principielt skal alle varianter af wallboxen installeres og tages i brug af en kvalificeret elektriker. Kontakt din lokale smart-forhandler, hvis du har spørgsmål.

## Udpakning og pakkens indhold.

Din smart-wallbox Home leveres i en ekstrem modstandsdygtig papæske med forskellige tilbehørsdele, der er nødvendige for at wallboxen kan fungere korrekt. Kontroller derfor direkte efter udpakningen, at følgende dele er leveret:

	Komponenter	Mængde	Beskrivelse
	Wallbox	1	Ladestation, der består af et bagpanel med integreret elektronikenhed, indvendig elektronikafskærmning og husets panel
	Kort vejledning	1	Kort vejledning inklusiv sikkerhedsanvisninger i trykt format
	Monteringssæt	1	Skruesæt til vægmontering, der består af 2 x 4 spånpladeskruer og passende dyvler, nøgler til nøglekontakten (2 stk.), panelnøgler til aflåsning af huset panel (2 stk.), boreskabelon

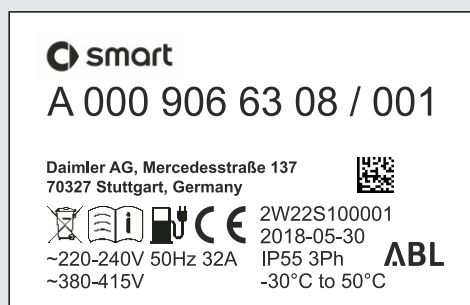
Kontakt omgående din lokale smart-forhandler, hvis du konstaterer, at en eller flere af ovennævnte dele mangler efter udpakningen.

**i BEMÆRK!**

Papæskan, som smart-wallboxen Home leveres i, beskytter optimalt mod eksterne påvirkninger under transport og opbevaring. Opbevar papæskan, hvis muligt, og brug den, hvis smart-wallboxen Home skal sendes til producenten på grund af en funktionsfejl og lign., eller til anden transport.

## Identifikation af produktvarianter.

smart-wallboxen fås i flere varianter, der er optimeret mekanisk og elektrisk til forskellige anvendelsesprofiler. For at identificere wallboxen, findes der en produktetiket på undersiden med smart-artikelnúmeret for din wallbox-variant. Kontroller ved hjælp af etiketten, at den installerede model er beskrevet i den foreliggende vejledning.



Til identifikation er især modelbetegnelsen (A 000 906 XX XX) og de værdier for lysnettilslutning (spænding, netfrekvens, strømstyrke), der er angivet nedenunder, relevante.

I denne vejledning beskrives følgende wallboxe:

Model	Lysnettilslutning	Variant
A0009066308	230 / 400 V 50 Hz 1 eller 3 x 32 A	Fast forbundet ladekabel iht. IEC 62196-2 type 2, ca. 6 m, ladeeffekt 22 kW
A0009066008	230 V 50 Hz 1 x 32 A	Fast forbundet ladekabel iht. IEC 62196-2 type 2, ca. 6 m, ladeeffekt 7,2 kW

**⚠ FORSIGTIG!**

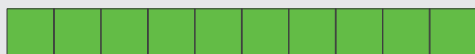
Informationer og tekniske specifikationer i denne vejledning relaterer udelukkende til de varianter, der er nævnt i denne vejledning, og må ikke overføres til andre wallbox-modeller: Disse varianter leveres i givet fald med specifikke vejledninger.

## >> Opladning.

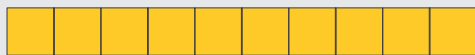
Den mekaniske og elektrotekniske installation af de varianter af smart-wallboxen Home, der er beskrevet i denne vejledning, skal udføres af kvalificerede fagfolk: Især skal forberedelsen af husets sikringsskab og den elektriske tilslutning til husets sikringsskab udføres af en kvalificeret elektriker og derefter godkendes med ibrugtagningen. Kontakt et elinstallationsfirma eller din lokale smart-forhandler, der gerne hjælper dig, hvis du har spørgsmål til installation og brug af din wallbox.

Selve installationen er beskrevet i en særskilt installationsvejledning. Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger om den mekaniske og elektriske installation og om den efterfølgende ibrugtagning og godkendelse af wallboxens funktion. Du bør, hvis muligt, deltage, når en autoriseret elektriker tager wallboxen i brug første gang, for at sikre, at du fremover uden problemer kan oplade elbilen med din smart-wallbox Home.

Wallboxens aktuelle driftstilstand vises med en flerfarvet LED-indikator nederst på husets panel. Såfremt der ikke opstår en funktionsfejl, kan LEDen under opladningen...



...lyse konstant grønt eller gult



...pulserer cyklisk grønt eller blå



Du finder yderligere oplysninger om visning af driftstilstandene på de næste sider. Du finder oplysninger om visningen af fejltilstande i kapitlet „Fejlafhjælpning.“ på side 9.

### Opladning med smart-wallboxen Home.

Wallboxen er konstrueret til en så hurtig opladning af din smart-bil som mulig iht. IEC 61851-1 mode 3. Den effektive opladningstid afhænger af den bil, der skal oplades og dens opladningstilstand.

smart-wallboxen Home fås i to varianter med et fast forbundet type 2-ladekabel, dog med forskellig ladeeffekt. Ladestikket sættes, når det ikke er i brug, fast i ladestikholderen på højre side af wallboxen og fjernes kun til opladningen.

#### ⚠ FORSIGTIG!

smart-wallboxen Home må kun bruges, når husets panel er låst: Kontroller før opladningen, at husets panel er monteret og låst med den medfølgende panelnøgle.

Sådan oplader du din smart-bil med wallboxen:

1. Parker din bil således, at du nemt kan nå bilens stikdåse med ladekablets ladestik: Ladekablet må ikke strammes under opladningen!
2. Åbn bilens stikdåse, som beskrevet i betjeningsvejledningen til bilen.
3. Kontroller LED-indikatoren på forsiden af wallboxen: Når wallboxen er klar til brug, pulserer LEDen blå nederst på husets panel. Bilen kan nu tilsluttes.



4. Træk ladestikket ud af ladestiksholderen og sæt det helt ind i bilens stikdåse: Kommunikationen med bilen kontrolleres og wallboxen venter på brugerens frigivelse. LEDen lyser i denne tilstand gult.



5. Hvis nøglekontakten på højre side af huset er i vandret position, skal du dreje den, så den er i lodret position, for at starte opladningen.



Nøglekontakt i vandret position:  
Næste opladning er spærret.

Så længe nøglekontakten er i lodret position, kan du til enhver tid gennemføre yderligere opladninger, uden først at frigive dem.



Nøglekontakt i lodret position:  
Opladningen er frigivet

**i BEMÆRK!**

Frigivelsen af opladningen er kun nødvendig til at starte opladningen: Derefter kan nøglekontakten drejes til vandret position igen, uden at opladningen afbrydes. Når forbindelsen til bilen er afbrudt, er wallboxen spærret for en ny opladning.

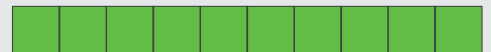
6. Når opladningen er frigivet med nøglekontakten, venter wallboxen på, at bilen starter opladningen. LEDen lyser i denne tilstand grønt.



7. Hvis bilen anmoder om at starte opladningen og den er blevet startet af wallboxen, pulserer LEDen grønt under opladningen. Opladningen kan efter behov afbrydes manuelt på bilen (se betjeningsvejledningen til den bil, der skal oplades).



8. Når opladningen stoppes midlertidigt (pause) eller er afsluttet, lyser LEDen konstant grønt igen.



9. Træk ladestikket ud af bilens stikdåse, når opladningen er afsluttet, og sæt det fast i ladestiksholderen på højre side af wallboxen.



LEDen pulserer blå igen og viser dermed, at wallboxen er klar til næste opladning.

**i BEMÆRK!**










Opladningen afsluttes kun af bilen eller af brugeren, undtagen ved fejlfunktioner. Den lysende grønne LED viser på grundlag af kommunikationen med bilen, at opladningen stoppes midlertidigt eller er afsluttet: Det er kun muligt at skelne mellem disse to tilstande ved hjælp af indikatorerne i bilen. Kontakt den lokale tekniske service hos smart, hvis bilen stadig ikke er helt opladet efter en tilstrækkelig lang opladning.

## >> Fejlafhjælpning.

Din smart-wallbox Home er konstrueret til maksimal driftssikkerhed og en så pålidelig opladning som muligt. Hvis der skulle opstå en driftsforstyrrelse i praksis, vises dette ved hjælp af den flerfarvede LED-indikator nederst på husets panel. I næste kapitel beskrives, hvordan du genkender fejltilstande og hvad du skal gøre for at afhjælpe driftsforstyrrelsen.

### Fejlmeldinger under opladningen.

Der kan muligvis opstå funktionsfejl og driftsforstyrrelser under opladningen, der forhindrer, at bilen oplades korrekt iht. IEC 61851-1. smart-wallboxen Home genkender automatisk eventuelle interne fejl og fejl ved bilen, og viser dem ved hjælp af LED-indikatoren. For at vise fejltilstande, blinker den flerfarvede LED efter et specifikt mønster, der gentages. Følgende tilstande vises:

LED-indikator (cyklisk)	Fejlbeskrivelse
	Hvis LEDen lyser rødt én gang og derefter blinker grønt fire gange, har wallboxen detekteret en fejl og udløser efter 20 sekunder automatisk den interne fejlstrømsafbryder. Slå strømforsyningen til wallboxen til igen med fejlstrømsafbryderen for at nulstille fejlen.
 	Hvis fejlen opstår gentagne gange eller konstant, er der en intern fejl og wallboxen skal udskiftes. Tag wallboxen ud af drift (se side 11) og kontakt den lokale tekniske service hos smart.
  	Hvis LEDen lyser rødt én gang og derefter blinker blå og grønt, har wallboxen detekteret en intern fejl. Slå strømforsyningen til wallboxen fra med effektafbryderen i husets sikringsskab og slå den til igen for at nulstille fejlen.
  	Hvis LEDen blinker rødt én gang og derefter blå, grønt eller gult, har wallboxen detekteret en fejl. Wallboxen genstarter automatisk opladningen for at nulstille fejlen.
	Hvis fejlen opstår gentagne gange eller konstant, skal det analyseres, om der er en defekt i bilen eller wallboxen. Tag wallboxen ud af drift (se side 11) og kontakt den lokale tekniske service hos smart.

## LED-indikator (cyklisk)



## Fejlbeskrivelse

Hvis LEDen pulserer grønt og blinker rødt eller blå, reducerer wallboxen ladestrømmen. Det er fortsat muligt at oplade bilen med en reduceret ladeeffekt.

Hvis fejlen opstår gentagne gange eller konstant, skal den analyseres grundigere. Tag wallboxen ud af drift (se side 11) og kontakt den lokale tekniske service hos smart.

### **i BEMÆRK!**

Du finder en omfattende oversigt over alle fejlmeldinger i installationsvejledningen til din wallbox.

Wallboxen genstarter i de fleste fejltilstande opladningen automatisk og kontrollerer samtidigt kommunikationen med bilen. I praksis anbefales det dog at genstarte wallboxen manuelt ved at fra- og tilkoble strømforsyningen igen med den forkoblede effektafbryder i husets sikringsskab, fordi ikke alle fejl kan afhjælpes med en automatisk genstart af wallboxen.

### **⚠ FORSIGTIG!**

Hvis wallboxen fortsat viser fejlmeldinger, når bilen oplades, bedes du under alle omstændigheder kontakte den lokale tekniske service hos smart. Bilen skal eventuelt repareres, eller wallboxen skal udskiftes, før bilen kan oplades med wallboxen igen.

## Driftsforstyrrelser og løsninger.

For at smart-wallboxen Home er sikker i drift, skal den være sikret med en forkoblet effektafbryder i husets sikringsskab og den interne fejlstrømsafbryder, når den er i brug. For at gøre noget ved opståede fejl og tage wallboxen i brug igen, skal du først finde ud af, hvilken type driftsforstyrrelse, der er opstået. Følgende fejl kan opstå:

Fejl	Mulig årsag	Løsningsforslag
LEDen fungerer ikke.	Wallboxen forsynes ikke med spænding.	Strømforsyningen er afbrudt: Kontroller den forkoblede effektafbryder i huset sikringsskab og den interne fejlstrømsafbryder (se afsnittet „Vedligeholdelse.“ på side 15) og slå dem evt. til igen. Kontakt den lokale tekniske service hos smart, hvis fejlen gentages, eller opstår konstant.
	Der er en intern fejl i wallboxen.	Wallboxen skal udskiftes. Kontakt i dette tilfælde den lokale tekniske service hos smart.
Elbilen blev ikke genkendt.	Ladestikket er ikke sat rigtigt i bilen.	Fjern ladestikket fra bilen og sæt det i igen: Hvis fejlen fortsat forekommer, bedes du kontakte den lokale tekniske service hos smart.
LEDen viser en fejlmelding.	smart-wallboxen Home registrerer en fejl.	Start wallboxen ved at fra- og tilkoble strømforsyningen igen med den forkoblede effektafbryder i husets sikringsskab: Hvis fejlen gentages eller opstår konstant, må wallboxen ikke bruges (se nedenfor). Kontakt den lokale tekniske service hos smart.

### **i BEMÆRK!**

Hvis den elektriske tilførselsledning til wallboxen er defekt, bedes du kontakte det elinstallationsfirma, der har installeret wallboxen.

## Udtagning af drift og ny ibrugtagning af produktet.

Du kan efter behov tage din smart-wallbox Home ud af drift. Sådan gør du:

1. Slå den forkoblede effektafbryder i husets sikringsskab fra (forbindelsen til lysnettet afbrydes).
2. Lås wallboxhusets panel op ① med panelnøglen og fjern det.
3. Åbn beskyttelsesdækslet til elektronikafskærmningen ② og anbring fejlstrømsafbryderens vippekontakt ③ i position 0.
4. Luk beskyttelsesdækslet til elektronikafskærmningen ② og monter og lås wallboxhusets panel ①.



Nu kan du ikke længere oplade med smart-wallboxen Home.

Sådan tager du wallboxen i brug igen på et senere tidspunkt:

1. Fjern wallboxhusets panel ①.
2. Åbn beskyttelsesdækslet til elektronikafskærmningen ② og anbring fejlstrømsafbryderens vippekontakt ③ i position I (wallboxens forbindelse til lysnettet oprettes).
3. Luk beskyttelsesdækslet til elektronikafskærmningen ② og monter og lås wallboxhusets panel ①.
4. Slå den forkoblede effektafbryder i husets sikringsskab til.

Initialiseringen begynder, når wallboxen er forbundet med lysnettet igen: Under opstarten kontrolleres den interne elektronik for at sikre en korrekt funktionalitet.

Denne procedure dokumenteres på følgende måde ved hjælp af LED-indikatoren på forsiden af smart-wallboxen Home.

LED-visning	Beskrivelse
	LEDen blinker hvidt én gang...
	...og pulserer derefter blå.

Bilen kan nu tilsluttes til opladning.

## Ofte stillede spørgsmål.

Nedenfor finder du nogle ofte stillede spørgsmål om installationen og brugen af din smart-wallbox Home. Læs dette afsnit først, før du kontakter den lokale tekniske service: Måske finder du allerede svaret på dit spørgsmål her.

### Må jeg selv montere smart-wallboxen Home?

- > Nej, den elektriske installation af smart-wallboxen Home skal altid udføres af en kvalificeret elektriker. Kun på denne måde er wallboxen sikker i drift elektrisk.
- > Hvis du selv monterer smart-wallboxen Home kan dette medføre, at garantibestemmelserne overtrædes og at garantien på wallboxen bortfalder.

### Hvordan skal smart-wallboxen Home sikres elektrisk?

- > smart-wallboxen Home skal være sikret ved alle poler i husets sikringsskab. Overhold altid alle lokale forskrifter om brug af elektriske apparater.



### **Kan smart-wallboxen Home A0009066308 også bruges enfaset?**

- > Ja, principielt kan alle smart-wallbox Home-modeller bruges enfaset.

### **smart-wallboxen Home fungerer ikke (ingen LED-visning). Hvordan finder jeg fejlen?**

- > Hvis der ikke er tilsluttet en bil til wallboxen, skal wallboxens flerfarvede LED pulsere blåt. Hvis dette ikke er tilfældet, bedes du kontrollere følgende:
  1. den forkoblede effektafbryder i husets sikringssskab
  2. den interne fejlstrømsafbryderHvis disse beskyttelsesordninger ikke er defekte, bedes du kontakte den lokale tekniske service hos smart.

### **smart-wallboxen Home's ladeeffekt er dårligere end forventet. Hvad skyldes det?**

- > Kontroller først, om der er indstillet en begrænsning af ladeeffekten i bilen (se betjeningsvejledningen til den bil, der skal oplades).
- > Ved nogle fejl sørger smart-wallboxen Home's interne beskyttelseskredsløb for, at strømstyrken begrænses: I dette tilfælde pulserer den flerfarvede LED grønt og blinker rødt én gang. Opladning er dog fortsat mulig. Hvis de interne beskyttelsesforanstaltninger gentages eller aktiveres konstant, må wallboxen ikke bruges (se side 11). Kontakt den lokale tekniske service hos smart.
- > Lad en kvalificeret elektriker kontrollere indstillingen af den maksimale ladestrøm i wallboxen og evt. tilpasse den (se afsnittet „Setup- og test-tilstand“ i den udførlige installationsvejledning til smart-wallboxen Home).

### **Hvor kan jeg bestille reservedele til wallboxen?**

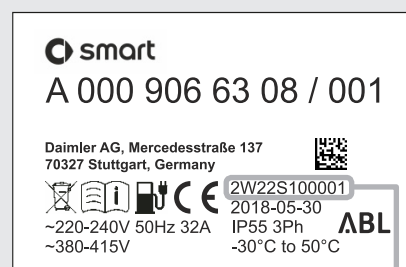
- > Hvis du har brug for reservedele til din wallbox, bedes du kontakte den lokale tekniske service hos smart.

### **Jeg har mistet panelnøglen til at åbne husets panel, eller nøglen til at frigive opladningen med. Kan jeg bestille en ny nøgle?**

- > Der medfølger to panelnøgler til smart-wallboxen Home til oplåsning af husets panel. Derudover medfølger der to nøgler til nøglekontakten på siden, som anvendes til at frigive opladningen: Hvis du har mistet begge nøgler til nøglekontakten og nøglekontakten på højre side af huset er i vandret position, er wallboxen spærret for opladning og opladning er ikke længere mulig. Hvis du mister panelnøglen til husets panel (bestillingsnummer: E290400) eller nøglen til nøglekontakten (bestillingsnummer: E390401) kan du bestille en ny ved at kontakte:

#### **> eMobility Support**

- > Telefon +49 (0)9123/188-600
- > E-mail [emobility.support@abl.de](mailto:emobility.support@abl.de)
- > For at bestille en ny nøgle til nøglekontakten, skal du bruge din wallbox' serienummer. Du finder serienummeret på mærkepladen på undersiden af huset.



Wallboxens serienummer



# » Tillæg.

## Tekniske data.

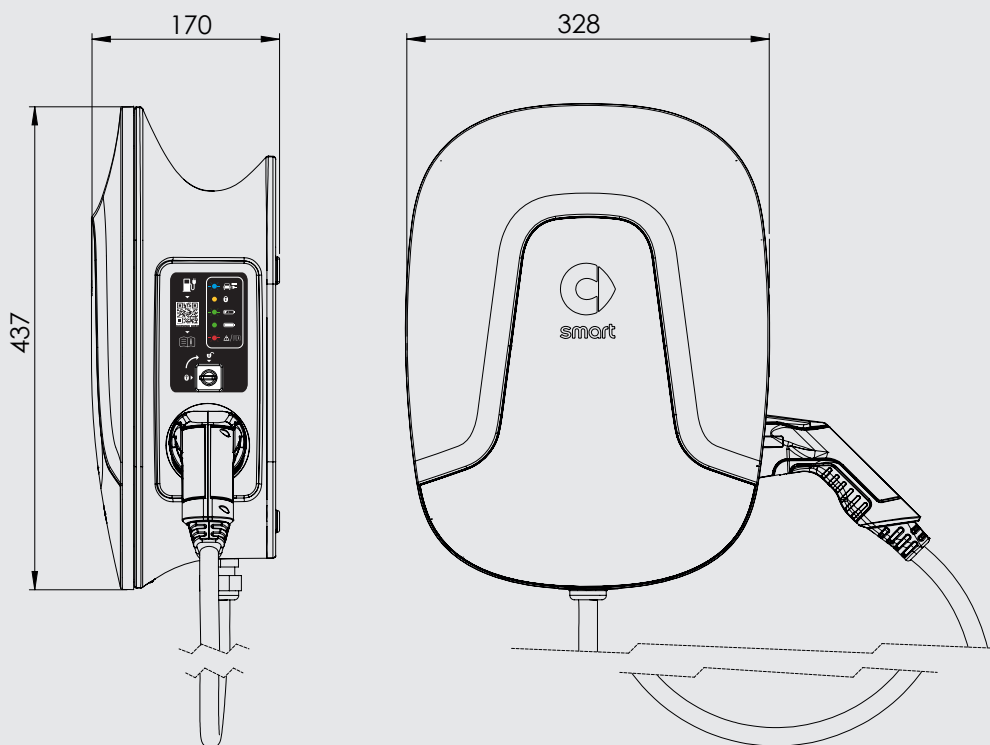
Variant	A0009066308	A0009066008
Forskrifter	iht. IEC 61851-1 / 61439-7	
Lysnettilslutning	til tilførselsledning op til maks. 5 x 16 mm <sup>2</sup>	til tilførselsledning op til maks. 3 x 16 mm <sup>2</sup>
Mærkespænding	230 / 400 V	230 V
Mærkestrøm	32 A, 1- eller 3-faset	32 A, 1-faset
Mærkefrekvens	50 Hz	
Ladeeffekt maks.	22 kW	7.2 kW
Ladeindgang	Fast forbundet ladekabel med ladestik iht. IEC 62196-2 type 2, ca. 6 m	
Sikkerhedsafbrydere	RCCB, type A, 30 mA og elektronisk DC-fejlstrømsdetektering DC-RCM, $I_{\Delta n \text{ d.c.}} \geq 6 \text{ mA}$	
Styring / parametrisering	internt RS485-interface (interface til den eksterne ladestyring, ingen adgang for brugeren/installatøren)	
Forkoblet sikring	MCB, C-karakteristik, mærkestrøm alt efter forsyning og indstilling af wallboxen, dog maks. 32 A	
Fabriksindstilling for maksimal ladestrøm	16 A	32 A
Jordforbindelse	TN-S	
Omgivelsestemperatur i drift	-30 til 50°C	
Opbevaringstemperatur	-30 til 85°C	
Relativ luftfugtighed	5 til 95% (ikke-kondenserende)	
Beskyttelsesklasse	I	
Overspændingskategori	III	
Tilsmudsningsgrad	3	
Nominal isolationsspænding ( $U_i$ )	4 kV	
Nominal stødspænding ( $U_{\text{imp}}$ )	4 kV	
Nominal dynamisk stødstrøm ( $I_{\text{pk}}$ )	6 kA	
Nominal dynamisk korttidsstrøm ( $I_{\text{cw}}$ )	5 kA	
Betinget nominal kortslutningsstrøm ( $I_{\text{cc}}$ )	6/10 kA (udløsningskarakteristik C)	
Nominal belastningsfaktor (RDF)	1.0	
Husets beskyttelsestype	IP 55	
Slagstyrke	IK08	
Dimensioner (hus)	438 x 328 x 170 mm (H x B x D)	
Maks. opsætningshøjde	≤ 2.000 m højde over DNN (over NN)	
Vægt pr. enhed (netto)	ca. 8,5 kg	
Vægt pr. enhed (brutto)	ca. 10 kg	

## Måltegninger og dimensioner.

smart-wallboxen Home leveres komplet monteret og kontrolleret. Alle husets dimensioner er angivet i de følgende måltegninger.

### Wallbox med integreret ladekabel (afbildning: A0009066308 og A0009066008).

Set forfra og fra siden (alle angivelser i mm)



## Standarder & direktiver.

smart-wallboxen Home opfylder følgende standarder og beskyttelsesklasser:

### Generelle direktiver og love.


Direktiv	Forklaring
2014/35/EU	Lavspændingsdirektivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
2011/65/EU	RoHS 2-direktivet
2012/19/EU	WEEE-direktivet
ElektroG	Den tyske lovgivning om elektriske og elektroniske apparater (Elektro- und Elektronikgerätegesetz)

### Standarder for apparatsikkerhed.

Standard	Forklaring
IEC 61851-1: 2017 Ed. 3.0	Opladningssystemer via ledningsforbindelse til elbiler – Del 1: Generelle krav

IEC/TS 61439-7:2014	Del 7: Kombinationer af omkoblingsanordninger til bestemte anvendelser, som marinaer, campingpladser, markedspladser, ladestationer til elbiler
IEC 61000-6-2:2016	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-2: Generiske standarder - Støjimmunitet for industriområder
IEC 61000-6-3:2006+AMD1:2010	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-3: Generiske standarder - Emissionsstandard for bolig, erhverv og letindustrimiljøer
IEC 61000-6-7:2014	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-7: Generiske standarder - Immunitetskrav til udstyr og faciliteter, der er beregnet til gennemførelse af funktioner i sikkerhedsrelaterede systemer (funktionel sikkerhed) på industrielle steder
IEC 61851-21-2: 2018 Ed. 1.0	Opladningssystemer via ledningsforbindelse til elbiler - Del 21-2: EMC-krav til eksterne ladesystemer til elbiler

### Beskyttelsesklasser & beskyttelsestyper.

Beskyttelsesklasse / beskyttelsestype	Forklaring
	Apparatet er i overensstemmelse med beskyttelsesklasse 1.
IP 55	Apparatets beskyttelsesgrad: fuldstændig beskyttelse mod berøring, beskyttelse mod støv i skadelige mængder og mod lette vandstråler fra vilkårlige vinkler (DIN EN 60529: 2014-09)

### CE-mærkning og overensstemmelseserklæring.



smart-wallboxen Home er forsynet med CE-mærket. Den tilhørende overensstemmelseserklæring kan downloades i elektronisk format på

[www.yourwallbox.de/downloads/documents/Declaration\\_of\\_Conformity\\_Home\\_Advanced.pdf](http://www.yourwallbox.de/downloads/documents/Declaration_of_Conformity_Home_Advanced.pdf).

### Vedligeholdelse.

Din smart-wallbox Home er stort set vedligeholdelsesfri efter installationen. Fordi wallboxen forarbejder høje elektriske spændinger internt, anbefales det med regelmæssige mellemrum (f.eks. halvårligt) at kontrollere huset visuelt og at kontrollere de eksternt tilgængelige komponenter og tilbehørsdele.

#### **FARE!**

Fjern under ingen omstændigheder den interne elektronikafskærmning i smart-wallboxen Home: Det er ikke nødvendigt at rengøre eller vedligeholde komponenterne bagved og må under ingen omstændigheder ikke udføres af brugeren.

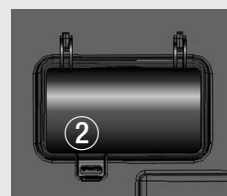
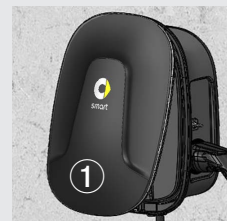
- > Kontroller husets overflader og ladekabelholderen visuelt for mangler.
- > Kontroller ladekablet visuelt og kontroller, at kablet og ladestikket ikke har synlige skader eller deformationer.

Hvis du konstaterer mangler under de ovennævnte kontroller, bedes du kontakte den lokale tekniske service hos smart. Sørg for, at alle mangler reparerer, før du fortsætter med at bruge wallboxen. Tag wallboxen ud af drift, indtil manglerne er repareret, som beskrevet i afsnittet „Udtagning af drift og ny ibrugtagning af produktet.“ på side 11.

> smart-wallboxen Home ingen decideret tænd-/sluk-kontakt: Hvis du ønsker at tage wallboxen ud af drift, skal du altid anbringe den forkoblede effektafbryder i husets sikringsskab og den interne fejlstrømsafbryder i position **0** (Off/Fra).

Den interne fejlstrømsafbryders funktion skal kontrolleres halvårligt for at sikre, at den fungerer korrekt, når wallboxen er i brug. Sådan kontrollerer du fejlstrømsafbryderen:

1. Fjern wallboxhusets panel ① med den medfølgende panelnøgle.
2. Åbn beskyttelsesdækslet ②.
3. Find tasten med bogstavet **T** eller teksten **Test** på den interne fejlstrømsafbryder ③.
4. Tryk på tasten: Fejlstrømsafbryderen skal nu slå fra og anbringe vippekontakten i en midterstilling (forbindelsen til lysnettet er afbrudt).
5. Anbring nu fejlstrømsafbryderens vippekontakt ③ i position **0** og derefter i position **I** igen.
6. Luk beskyttelsesdækslet ②, sæt husets panel ① på og lås det med panelnøglen.



#### **FARE!**

Hvis fejlstrømsafbryderen ikke slår fra under testen (vippekontakt i midterstilling), så må du under ingen omstændigheder fortsætte med at bruge wallboxen! Tag wallboxen ud af drift ved at slå den forkoblede effektafbryder i husets sikringsskab og den interne fejlstrømsafbryder fra (hhv. position **0**), og kontakt teknisk service hos smart.

## **Rengøring og vedligeholdelse.**

- > Overfladen på smart-wallboxen Home kan rengøres med en tør klud.
- > Til kraftigere snavs anvendes en hårdt opvredet klud fugtet med mildt sæbevand.
- > Brug ikke aggressive, kemiske rengøringsmidler, glasrens, voks eller opløsningsmidler (som rensebenzin eller fortynder), fordi de kan forringe overfladerne og indikatorerne på apparatet.
- > Brug ikke slibende rengøringsmidler eller svampe, fordi de kan ridse husets panel.

#### **FARE!**

smart-wallboxen Home må under ingen omstændigheder rengøres med en højtryksrenser eller et lignende apparat, hvor væske eller damp på grund af det høje tryk kan trænge ind i husets åbninger.

## **Varemærker.**

Alle mærker og varemærker, der er nævnt i vejledningen, og som evt. er beskyttet af tredjemand, er uden begrænsning omfattet af bestemmelserne i den gældende varemærkelov og den pågældende registrerede ejers ejendomsrettigheder.

Alle varemærker, handelsnavne eller firmanavne, der er angivet her, er, eller kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører de pågældende ejere. Med forbehold for alle rettigheder, der ikke udtrykkeligt gives her.

Hvis en eksplicit identifikation af de varemærker, der anvendes i denne vejledning, mangler, kan det ikke konkluderes, at et navn ikke er omfattet af tredjemands rettigheder.

## Ophavsret & copyright.

Copyright © 2018

Version 1.0, smart-UM\_Home-2018-11-30

Alle rettigheder forbeholdes.

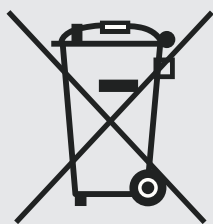
Alle oplysninger i denne vejledning kan ændres uden varsel og forpligter ikke producenten.

Alle illustrationer i denne vejledning kan afvige fra det leverede produkt og forpligter ikke producenten.

Producenten påtager sig ikke ansvaret for tab og/eller skader, der skyldes oplysningerne, eller eventuelle fejlagtige oplysninger, i denne vejledning.

Denne vejledning må hverken helt eller delvist reproduceres, lagres i et elektronisk medium, eller i en anden form overføres elektronisk, elektrisk, mekanisk, optisk, kemisk, ved hjælp af fotokopi eller lydoptagelse, uden producentens udtrykkelige, skriftlige tilladelse.

## Anvisninger for bortskaffelse.



For at bevare og beskytte miljøet, forhindre miljøforurening og for at forbedre genbrug af råstoffer (recycling), har Europa-Kommissionen vedtaget et direktiv (WEEE-direktivet 2012/19/EF og EAG-VO), ifølge hvilket producenten tager elektriske og elektroniske apparater tilbage for at bortskaffe dem på kontrollerede lossepladser eller til genbrug.

Apparater, der er mærket med dette symbol, må inden for EU derfor ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald: Kontakt dine lokale myndigheder for oplysninger om korrekt bortskaffelse.

Materialerne kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at aflevere udstyret til genbrug, materialegenvinding og andre former for genvinding af udtjente apparater, yder du et vigtigt bidrag til beskyttelse af vores miljø.

Nach der Veröffentlichung dieser Bedienungsanleitung können geringfügige technische Veränderungen durch den Hersteller an dem Produkt vorgenommen worden sein. Dies kann ggf. auch zu einer geringfügigen Abweichung im äußeren Erscheinungsbild führen. Eventuell bestehende Farbunterschiede sind Folge des Druckprozesses.

**[www.smart.com](http://www.smart.com)**

**smart – a Daimler Brand**

Daimler AG, smart/MM, H336, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart